

Szám-Megbízónál: 112-142/2013.  
Nyilvt.szám: ...../2013.

Szám Tervezőnél:

## Megbízási szerződés tervezői művezetésre

amely létrejött egyrészről a

**Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** (8229 Csupak, Kossuth u. 16., képv.: Puskás Zoltán igazgató, adószám: 15325770-2-19; számlaszám: Magyar Államkincstár Közép-dunántúli Regionális Igazgatósága: 10048005-01711954), mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről

**Németh Csaba egyéni vállalkozó**

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**), a továbbiakban együtt: Szerződő Felek között, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek alapján:

### Preambulum

Szerződő Felek rögzítik, hogy Megbízó a **KDOP-2.1.1/D-12-2012-0004** azonosító számú, **Turisztikai attrakciók és szolgáltatások fejlesztése** című pályázaton támogatást nyert a „Tapolcai-tavasbarlang Látogatóközpont a Bakony-Balaton Geopark Nyugati Kapuja” című projektre (a továbbiakban: **Projekt**).

Jelen szerződés célja a Megbízó mint kedvezményezett, valamint a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató képviseletében eljáró KDRFÜ Közép-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhasznú Nonprofit Kft., mint közreműködő szervezet között létrejött támogatási szerződésben a Projekt végrehajtása során a Projekt megvalósítására vonatkozó, a Megbízót terhelő kötelezettségek teljesítése.

### 1. A szerződés tárgya

1.1. Megbízó megbízza Tervezőt a preambulumban meghatározott Projekt keretében a Tapolcai-tavasbarlang Látogatóközpont kialakításához kapcsolódó építési kivitelezési munkák megvalósításához szükséges, alábbi tervezői művezetői feladatok ellátását:

1.1.1. A létesítmény tervezői művezetése során annak terv szerinti kivitelezését az összes szakágat érintően figyelemmel kíséri, magyarázattal, tanácsadással segíti.

1.1.2. Szakszerű és konkrét válaszadás azokra a kérdésekre, amelyeket a kiviteli tervekkel kapcsolatban Megrendelő vagy a képviseletében eljáró Lebonyolító a Tervezőhöz intéz. A válasz szöveges magyarázat, magyarázó ábra vagy kiegészítő tervrajz lehet. Tervező a választ vagy magyarázó ábrát az építési naplóban, kooperációs jegyzőkönyvben rögzíti vagy egyéb dokumentum átadásával írásban adja meg.

1.1.3. A kivitelezés folyamán adódó műszaki problémák megoldásához szükséges tervezői művezetésről Megrendelő vagy a képviseletében eljáró Lebonyolító írásban (telefonon, e-mail-ben, levélben) értesíti Tervezőt és az értesítéstől számított 3 munkanapon belül az egyeztetett időpontban Tervező köteles a kivitelezés helyszínén megjelenni.

1.1.4. Minden tervezői művezetési alkalmat az építési naplóba tett tervezői bejegyzés aláírásával dokumentálni kell. A bejegyzésnek tartalmaznia kell a tervezői művezetési időtartam, a helyszínen töltött jelenlét hosszát, és a szakág(ak) megjelölését.

1.1.5. Tervező a Megbízó értesítése alapján, a Megbízó érdekében, vele együtt eljárva, szakmailag közreműködik a Megbízót, mint építetetőt terhelő vizsgálati kötelezettségek teljesítésében. Ennek során megvizsgálja az elkészült építőipari kivitelezési tevékenységet, és az építészeti-műszaki tervekbe, építési szerződésbe foglaltak teljesülését. A vizsgálat

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Németh Csaba  
Tervező





eredményétől függően felhívja Megbízó figyelmét az esetleges mennyiségi, minőségi hibákra, hiányokra, segít azokat megnevezni, szakmailag alátámasztja az Építető észrevételeit (pl.: szerződéstől eltérő megoldások esetén), segít megjelölni a Megbízó által érvényesíthető szavatossági igényeket (kijavítás, pótlás, csere; ezek módja, határideje, stb.).

1.1.6. Tervező a tervezői művezetés során a kivitelezés menetével összefüggésben a kivitelezési tervtől eltérő műszaki megoldásokról terv, vagy részlettervet készít. Ezek a tervek kizárólag építési engedélyezési tervmódosítást nem igénylő munkarészekre vonatkozhatnak. A tervkészítés időráfordításáról a tervezési munka elvégzése előtt Szerződő Feleknek írásban kell megállapodni.

1.1.7. Közreműködik a használatbavételi engedély beszerzésében.

1.2. Tervező tevékenységét elsősorban a kivitelezés helyszínén – Tapolca, Kossuth Lajos utca 10., 2849 hrsz. alatti ingatlanon köteles ellátni. Tervező szükséges időközönként legalább havonta 2 legalább a kivitelezés teljes időtartama alatt összesen 10 alkalommal az építési helyszínén köteles végezni.

Az építőipari kivitelezés várható kezdési időpontja: 2013. augusztus 06.

Az építőipari kivitelezés várható befejezési időpontja: 2014. április 15.

1.3. A tervezői művezetést az építőipari kivitelezési tevékenység kezdő napjától (építési munkaterület átadás-átvétele) az építőipari kivitelezési tevékenység befejezéséig (átadás-átvételi eljárás lezárása), terjedő időszakban kell ellátni.

Az építési munkaterület átadásának konkrét időpontjáról Megbízó írásban (ajánlott levél, fax, vagy e-mail) értesíti a Tervezőt.

1.4. Tervező kijelenti, hogy vállalása a jelen szerződésben meghatározott feladatokra teljes körű. Kijelenti továbbá, hogy rendelkezik az általa elvállalt feladat elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereltséggel; feladatait az elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, hatékonyan fogja ellátni.

1.5. Tervező kijelenti, hogy az elvégzendő munkát előzetesen felmérte, az elvégzendő munkával kapcsolatban tisztázatlan kérdése nem merült fel.

Tervező kifejezetten nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy a munka elvégzéséhez, a megbízási díj megállapításához, illetőleg a jelen szerződés megkötéséhez minden információ birtokában van, tudomásul veszi, hogy ennek hiányára a későbbiekben nem hivatkozhat, ilyen jogcímen Megbízóval szemben követelést nem támaszthat.

## 2. Megbízási díj és pénzügyi feltételek

2.1. Megbízót az 1. pontban meghatározott feladatok szerződésszerű és maradéktalan elvégzéséért mindösszesen **nettó 980.000.000-Ft. + ÁFA (azaz: Kilencszáz-nyolcvanezer forint + ÁFA)** díjazás illeti meg, amely megbízási díj a munka elvégzéséhez szükséges valamennyi költséget és járulékos költséget is tartalmazza.

A megbízási díj a szerződés szerinti teljesítésig változatlan, a szerződés teljes időtartama alatt fix, a jelen szerződésben meghatározott díjnál magasabb nem lehet.

2.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a 2.1. pontban meghatározott megbízási díj kifizetése kettő részletben, 1 részszámla és 1 végszámla alapján történik, az alábbi ütemezés szerint:

Számla	Teljesítési határidő	Számla nettó összege Ft-ban
1.sz. részszámla	a kivitelezési tevékenység 50%-os készültségi fokának elérése	490.000.-Ft.
Végszámla	az építőipari kivitelezési tevékenység befejezésének, az átadás-átvételi eljárás lezárásának napja	490.000.-Ft
<b>Összesen:</b>		<b>980.000.-Ft</b>

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

Németh Csaba  
tervező

2.3. Tervezőnek a számlákat a jelen szerződés szerinti ütemezéssel, igazolt teljesítést követően a Megbízó címére kell kiállítania és benyújtania, 2 (kettő) példányban.

2.4. A jelen szerződés összegének finanszírozása 100%-ban KDOP-támogatásból valósul meg. Ezért a Megbízó a Tervező által nyújtott szolgáltatások díját, a szolgáltatás maradéktalan, teljesítési igazolással igazolt teljesítését követően benyújtott számla ellenében téríti meg.

2.5. Tervező tudomásul veszi, hogy a számlák benyújtásának feltétele a Megbízót a Projekt alapján terhelő kötelezettségekhez kapcsolódó építési műszaki ellenőri feladatok maradéktalan, szerződésszerű teljesítése, és a teljesítés Megbízó részéről történő igazolása. A művezetési tevékenység ellátását az építési naplóbejegyzés bizonyítja.

2.6. Tervező a tervezői művezetési feladatok ellátására előleget nem kérhet, Megbízó pedig előleget nem adhat.

2.7. Megbízó a Tervező teljesítését teljesítésigazolással igazolja. Megbízó abban az esetben jogosult a teljesítésigazolást kiadását megtagadni, ha a Tervező a jelen szerződés tárgyát képező feladatot, vagy annak egy, vagy több részlet nem, illetve nem a rögzített elvárásoknak megfelelő módon teljesíti.

2.8. Amennyiben fizetési késedelem a Megbízónak felróható okból következik be, úgy a késedelemben esés napjától kezdődően Tervező jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

2.9. Tervező tudomásul veszi, hogy Megbízó csökkentheti a díjat, illetőleg a kifizetést meg is tagadhatja, ha Tervező az 1.2. pontban meghatározott feladatait neki felróható okból nem, vagy csak részben végzi el. Ha jelen szerződés a megbízás teljesítése előtt bármely okból megszűnik, úgy Tervező a szerződésszerűen elvégzett munkája után a díj arányos részét követelheti.

### 3. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

3.1. A jogerős és végrehajtható bontási és építési engedély, valamint a hozzá tartozó engedélyezési záradékkal ellátott tervdokumentáció a szerződés aláírásával egyidejűleg kerül átadásra.

3.2. Szerződő Felek kötelesek a szerződés teljesítése során együttműködni, valamint a szükséges adatszolgáltatásokat, egyeztetéseket biztosítani. Mindkét fél köteles a másikat haladéktalanul értesíteni, amennyiben a szerződéses kötelezettségnek teljesítése akadályozva ill. veszélyeztetve van. Minden, a jelen szerződés keretében a Szerződő Felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában is (ajánlott levélben, telefaxon, e-mail) meg kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve a neki történő kézbesítéskor áll be.

3.3. Tervező az 1. pontban meghatározott feladatait olyan ütemezés szerint és határidőben köteles elvégezni, hogy Megbízó a Projekt megvalósításával kapcsolatos feladatait a támogatási szerződésben meghatározottak szerint szerződésszerűn, határidőben tudja teljesíteni.

3.4. Tervező a megbízás tartama alatt a jogokat és kötelezettségeket a Megbízó javára szerzi és terhére vállalja.

3.5. Tervező a tervezői művezetési feladatok ellátása során valamennyi, Megbízói döntést igénylő kérdésben köteles a Megbízó jóváhagyását előzetesen megkérni.

3.6. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező indokolt Megbízói igény esetén írásban tájékoztatja Megbízót tevékenységéről, a tett és teendő intézkedéseiről.

3.7. Tervező a Megbízó utasítása szerint és érdekeinek érvényesítésével, megóvásával köteles eljárni. Tervező köteles a Megbízó figyelmét írásban felhívni az esetleg célszerűtlen, vagy szakszerűtlen utasításra. Megbízó a figyelmeztetés után haladéktalanul köteles nyilatkozni, hogy

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Németh Csaba  
tervező

utasítását fenntartja-e. Amennyiben Megbízó az utasításhoz az írásban rögzített figyelmeztetés ellenére is ragaszkodik, úgy az utasításból eredő károk Megbízót terhelik.

3.8. A Tervező személyesen köteles eljárni. A Tervező jogszerűen igénybe veheti más személy közreműködését, ha ehhez a Megbízó előzetesen hozzájárult. A jogszerűen igénybevett közreműködő tevékenységéért a Tervező úgy felel, mintha az ügyet ő maga látta volna el. A jogszerűtlenül igénybe vett közreműködő esetében Tervező felelős azokért a károkért is, amelyek a személy igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

3.9. Tervező köteles lehetővé tenni, hogy tevékenységét a Megbízó bármikor közvetlenül is ellenőrizhesse.

3.10. Tervező a tervezői művezetési feladatai ellátásának szakszerűségéért teljes körű felelősséggel tartozik. Felelősségét és kötelezettségeit a Megbízó esetleges ellenőrzése sem csökkenti.

#### 4. A szerződés hatálya

Szerződő Felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződést határozott időre kötik meg. Jelen szerződés a Szerződő Felek aláírásának napján lép hatályba, és a kivitelezési tevékenység befejezésének, az átadás-átvételi eljárás lezárásának napjáig tart.

#### 5. A szerződés megszűnése, megszüntetése

Jelen megbízási szerződés megszűnik, megszüntethető:

- a) a szerződés a 4. pontban meghatározott feltétel teljesülésével, illetőleg időpontban minden külön intézkedés nélkül megszűnik;
- b) a Szerződő Felek közös megegyezése alapján, a Szerződő Felek által meghatározott időpontban;
- c) Megbízó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Tervező a 6.2. pontban meghatározott súlyos szerződésszegést követ el;
- d) Tervező a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, amennyiben Megbízó fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a 6.2. pontban meghatározott más súlyos szerződésszegést követ el.

#### 6. Szerződésszegés, kártérítés

6.1. Tervező szerződésszegést követ különösen, de nem kizárólagosan, ha

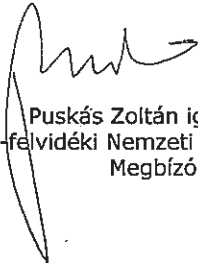
- a) a Tervező teljesítési késedelembe esik,
- b) a szerződés olyan okból, amelyért a Tervező felelős, meghiúsul,
- c) a Tervező nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít.

6.2. Szerződő Felek jelen szerződést, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal, írásban felmondhatják, ha a szerződésszegő fél a szerződésszegést felszólítás ellenére, az abban meghatározott megfelelő határidőben sem orvosolja. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) bármelyik fél saját felróható magatartásának következtében kötelezettségei teljesítésével ismételtelen késedelembe esik,
- b) Tervező vagy közreműködője megsérti a titoktartási kötelezettséget,
- c) Tervező a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit nem szerződés szerint teljesíti,
- d) Megbízó hibájából a teljesítés ellehetetlenül.

6.3. A Tervező szerződésszegése esetén Megbízó az alábbi szankciókat érvényesítheti:

- a) kártérítés érvényesítése,
- b) szerződéstől való elállás,
- c) azonnali hatályú felmondás a 6.2. pont szabályai szerint.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Németh Csaba  
tervező



## 7. A Szerződő Felek képvisellete

### 7.1. A Megbízó kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

név:	<b>Dr. Kopek Annamária, osztályvezető</b>
értesítési cím	BfNPI 8229 Csopak, Kossuth u.16.
telefon / fax	06/87/555-282, fax.: 06/87/555-261
Mobil:	
e-mail	kopek@bfnp.kvvm.hu

### A Megbízó teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

név:	<b>Petróczi Imre szakmai igazgatóhelyettes</b>
értesítési cím	BfNPI 8229 Csopak, Kossuth u.16.
telefon / fax	06/87/555-262, fax.: 06/87/555-261
e-mail	petroczi@bfnp.kvvm.hu

### 7.2. A Tervező által kapcsolattartásra kijelölt személy:

név:	<b>Németh Csaba</b>
értesítési cím	
telefon / fax	
e-mail	

7.3. Szerződő Felek egymással haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül kötelesek egymás felé írásban jelezni, ha a kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelöltek személye megváltozik.

## 8. Egyéb rendelkezések

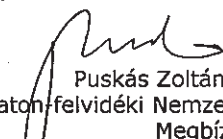
8.1. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.


8.2. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során az egymás tevékenységével összefüggésben tudomására jutott minden nem nyilvános, illetőleg nem a nyilvánosságnak szánt és még nyilvánosságra nem is került adatot, információt üzleti titokként kezeli, és azt illetéktelen harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli a Szerződő Feleket.

8.3. Tervező jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Megbízó szerződéseinek nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Tervező (képviseelője) jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a 2011. évi CXII. törvény 5.§.(1)bekezdése alapján a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI) a projekt pénzügyi elszámolásához a Közreműködő Szervezet által igényelt körben és mértékben a szerv részére kiadja, és a szerv a személyes adatokat a projekt-elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.

8.4. Megbízó hozzájárul, hogy a szerződés teljesítését követően Tervező a Megbízó nevét, a projekt címét, leírását referenciái között nyilvánosságra hozza.

8.5. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Szerződő Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megbízó

  
Németh Csaba  
tervező

bíróságra

is.

8.6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban kölcsönös egyeztetés útján rendezik. Szerződő Felek a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült vitás ügyekben értékhatártól függően alávetik magukat a Veszprémi Járásbíróság, illetőleg a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességének.

8.7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.), az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.), az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm.sz.rendelet, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadóak

8.8. Jelen 6 (hat) oldalas szerződés 6 (hat) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. Az okiratot Szerződő Felek jogosult képviselői elolvasás és közös értelmezés után ügyleti akaratukkal mindenben egyezőként írják alá. A szerződés mindkét fél cégszerű aláírással jön létre. A szerződés bármely feltételének módosítására ugyancsak cégszerű aláírással kerülhet sor.

Mellékletek:

1. jogerős építési engedély,
2. kiviteli tervek,
3. Tapolca Város Jegyzője, Építéshatósági iroda által 2011.12.19. napján kelt, 12/1587-15/2011 ügyszámú jogerős bontási engedélye,
4. Tapolca Város Jegyzője, Építéshatósági iroda által 2012.05.16. napján kelt, 12/713-18/2012 ügyszámú jogerős építési engedélye,

Csopak, 2013. június „26.”

  
Puskás Zoltán  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Mebízó



  
Veszelszki Márta gazdasági igazgatóhelyettes  
pénzügyi ellenjegyző

  
NÉMETH CSABA  
ÉPÍTÉSZ  
Németh Csaba  
Tervező

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Mebízó

Németh Csaba  
tervező